

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 39 (1921)
Heft: 275

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 9. November
1921

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 9 novembre
1921

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich

XXXIX. Jahrgang — XXXIX^{me} année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N^o 275

Rédaction et Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N^o 275

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland. — Jungfraubahn-Gesellschaft. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Exportation d'énergie électrique à l'étranger. — Esportazione di energia elettrica all'estero. — Société Anonyme des Hôtels Berthod, Châteaux-d'Oex. — Bilan d'une société anonyme. — Bilans de compagnies d'assurance.

Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgeführt, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhören.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous droits réservés: fautes de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déçus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (2784^a)

Gemeinschuldnerin: «Vapor» Dampfhauben A.-G., in Zürich 1, Mühlegasse 9, dato in Ennenda (Glarus).
Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 21. November 1921, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse 22.
Eingabefrist: 10. Dezember 1921.

Kt. Bern Konkursamt Biel (2785)

Gemeinschuldner: Bornhauser, Henri, Johann sel., geb. 1882, von Weinfelden, Kaufmann, früher in Biel, nun unbekanntes Aufenthaltes.
Datum der Konkurseröffnung: 16. September 1921.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 29. November 1921.

Anmerkung: Gestützt auf erfolgte Appellation wurde das Konkurskenntnis vom 6. Juli 1921 infolge eines Formfehlers aufgehoben, und es erfolgte die Konkurseröffnung neuerdings am 16. September 1921.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen auf die erste Publikation hin bereits geltend gemacht haben, sind einer nochmaligen Anmeldung entzogen.

Kt. Schwyz Konkursamt Schwyz (2799)

Gemeinschuldnerin: Firma Hüfliger & Cie., Baugeschäft, in Schwyz.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Oktober 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. November 1921, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Notariates Schwyz.
Eingabefrist: Bis 10. Dezember 1921.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Glâne, à Romont (2786)

Failli: Paratte, Henri, denrées coloniales, Romont.
Date de l'ouverture de la faillite: 4 novembre 1921.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 10 décembre 1921.

Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen (2822)

Gemeinschuldner: Lehmann, Max, Kaufmann, in Olten.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Oktober 1921.
Datum der Bewilligung des summarischen Verfahrens: 7. November 1921.
Eingabefrist: Bis und mit 1. Dezember 1921.

Kt. Base-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2800/1)

Gemeinschuldner: Kachler-Dietrich, Gotthilf, Metzgerei und Würsterei, Amerbachstrasse 22, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. November 1921, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtshause, Bäumlengasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 9. Dezember 1921.

Gemeinschuldner: Münzenberg-Hoffmeister, Alfred, Thiersteinerrain 57, Inhaber der Firma Alfred Münzenberg, Handel in pharmazeutischen Bedarfsartikeln, Güterstrasse 88.
Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1921.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. November 1921, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumlengasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: Bis und mit 9. Dezember 1921.

Kt. St. Gallen Konkursamt Sargans (2802)

Gemeinschuldnerin: Firma April & Cie., Kollektivgesellschaft für automatische registrierende Präzisionsartikel, in Ragaz.
Datum der Konkurseröffnung: 3. November 1921.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. November 1921, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Central», in Ragaz.
Eingabefrist: Bis 11. Dezember 1921.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterreitthal in St. Margrethen (2788)

(II. Auskündigung.)

Gemeinschuldner: Tüscher, Rudolf, Kaffeegeschäft, b. d. Schlossbrücke, in Berneck.
Konkursöffnung: 4. Oktober 1921.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: 10. November 1921, resp. Frist verlängert bis zum 21. November 1921, betreffend nachstehende Liegenschaft:

Wohn- und Geschäftshaus, mit 855 m², Hofstatt und Garten, assek. sub. Nr. 986, Pl. 6/984, bei der Schlossbrücke in Berneck; grenzend im Osten an Littenbachparallelweg, im Süden an die Ortsgemeinde Berneck, im Westen an Josef Lang, Hafner, und Tobias Thurnherr, im Norden an den Feldweg.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Kreuzlingen (2787)

Gemeinschuldnerin: Schuhfabriken Weil A. G., in Kreuzlingen.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Oktober 1921 infolge Insolvenzerklärung.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. November 1921, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Kreuzlingen.
Eingabefrist: Bis 9. Dezember 1921.

Die Grundpfandgläubiger haben in ihren Eingaben anzugeben, ob die Pfandforderungen ganz oder teilweise gekündigt seien, wenn ja, für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Allfällige Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem frühern kantonalen Rechte auf die der Schuldnerin gehörenden Liegenschaften entstanden sind und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen wurden, haben diese innert der gleichen Frist beim Betreibungsamte Kreuzlingen anzumelden, andernfalls sie gegen einen gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden können, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Z. G. B. ohne Eintragung ins Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Thurgau Konkursamt Weinfelden (2798)

Gemeinschuldner: Reine, Joh., Handel mit Landesprodukten, in Happerswil.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Oktober 1921.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. November 1921, nachmittags 1½ Uhr, im Rathaus Weinfelden.
Eingabefrist: Bis 5. Dezember 1921.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (2805)

Failli: Marti, Frédéric-Auguste, charpentier-menuisier, originaire de Neuchâtel, Maladière 4, à Neuchâtel.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 septembre 1921.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 17 novembre 1921, à 16 heures, dans la salle de la Justice de Paix, Hôtel-de-Ville, à Neuchâtel.
Délai pour les productions: 9 décembre 1921.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2803/4)

Failli: «Emtio», S. A., commerce de produits de l'industrie chimique, Rue du Rhône 54, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 octobre 1921.
Première assemblée des créanciers: 17 novembre 1921, à 11 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 9 décembre 1921.

Faillite: Société Electro-Chimique du Léman (SELSA) S. A., ayant son siège précédemment à Lausanne, actuellement à Genève, Rue du Marché 20.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 août 1921.
Première assemblée des créanciers: 18 novembre 1921, à 15 heures à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 9 décembre 1921.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersittl-Zürich (2806^a)

Gemeinschuldnerin: Firma Paul Rohkrämer vormalig Hedwig Schneebeli, Haushaltsartikel, Zürich 4, Bäckerstrasse 60; Inhaber: Paul Rohkrämer, von Berlin, Kaufmann, dato flüchtig.
Anfechtungsfrist: Bis zum 19. November 1921.

Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (2709^{1/10})

Gemeinschuldner: Firma J. Guttersohn & Cie., chem. Produkte, in Dietikon (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Jules Guttersohn, geb. 1878, von Frauenfeld, in Dietikon).

Schlatter-Egli, Alfred, geb. 1894, von Fahrwangen (Aargau), Mechaniker, an der Engstringerstrasse Nr. 55, in Schlieren.

Anfechtungsfrist: Bis zum 14. November 1921.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes bei der obgenannten Amtsstelle schriftlich einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Uster (2790)
Gemeinschuldner: Heusser-Hitz, Alfred, geb. 1891, Handelsmann, in Uster.

Anfechtungsfrist: Bis zum 19. November 1921 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Verfügungen der Konkursverwaltung betr. die geltendgemachten Eigentumsansprüche durch Einreichung einer Beschwerdeschrift im Doppel beim Bezirksgericht Uster geltend zu machen.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2789)
Gemeinschuldnerin: Handels-Union A.-G., in Zürich 1, Bahnhofstrasse 54.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis 19. November 1921.

Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (2791)
Failli: Weber, Arthur, industriel, à St-Imier.
Délai pour intenter action: 19 novembre 1921.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2807)
Gemeinschuldner: Reis, Emil, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud Office des faillites de Bex (2793)
Faillie: Société en nom collectif Marius Ronchi & Cie, entrepreneurs, Bex.
Délai pour intenter action en opposition: 19 novembre 1921.

Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2823)
Failli: Grobety, Louis, industriel, Rue du Midi 15, Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (2792)
Failli: Danuse, Jean, jadis à Vevey.
Délai pour ouvrir action: 10 jours dès la publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2794)
Gemeinschuldnerin: Firma Knauer & Russi, Bildhauerei und Grabsteingeschäft (Kollektivgesellschaft: Oskar Knauer, in Zürich 4, und Max Russi, in Zürich 6), Badenerstrasse 292.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 19. Oktober 1921.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 4. November 1921 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: 19. November 1921.

Kt. Zürich Konkursamt Wetzikon (2808)
Gemeinschuldnerin: Terrain- und Baugenossenschaft Merkur, mit Sitz in Unter-Wetzikon.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil: 4. Oktober 1921.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 24. Oktober 1921 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis zum 19. November 1921.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2795)
Gemeinschuldner: Manganò, Giuseppe, Südfrüchtlern gross, Uraniastrasse Nr. 30, in Zürich 1 (dato in Strassburg).

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 26. Oktober 1921.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 3. November 1921 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. November 1921 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert gleicher Frist einen Barvorschuss von Fr. 800 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Bern Konkursamt Biel (2825)
Gemeinschuldnerin: Aluminium- und Metallwarenfabrik A. G., in Biel.
Datum des Schlusses: 5. November 1921.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Glâne, à Romont (2824)
Failli: Bugnon, Alfred, épicerie, mercerie, à Villaz-St-Pierre.
Date de la clôture: 8 novembre 1921.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Bern Konkursamt Biel (2797)
Im Konkursverfahren gegen Zimmermann, Bernhard, gew. Maschinenhändler, in Biel, werden Donnerstag, den 15. Dezember 1921, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Biel öffentlich versteigert:

1. Lebensversicherungspolice Nr. 320255 der Leipziger Lebensversicherungsgesellschaft in Leipzig, im Betrage von Fr. 5000.

2. Lebensversicherungspolice Nr. 32273 der Lebens- und Unfallversicherungsgesellschaft die «Schweiz» in Lausanne, im Betrage von Fr. 5000.

3. Einzel-Unfallversicherungspolice der Lebens- und Unfallversicherungsgesellschaft die «Schweiz» in Lausanne, im Betrage von Fr. 5000.

An die allfälligen Nachkommen des Schuldners, welche von dem ihnen gemäss Art. 86 V. V. G. zustehenden Rechte der Uebernahme des Versicherungsanspruches Gebrauch machen wollen, ergeht die Aufforderung, spätestens bis und mit dem 30. November 1921 beim Konkursamt Biel sich über die Zustimmung des Schuldners auszuweisen und den Rückkaufwert, resp. die

pfandversicherte Forderung uebst Zins und Kosten zu bezahlen, mit der Androhung, dass bei Nichtbeachtung dieser Aufforderung das Uebernahme-recht als verwirkt betrachtet würde.

Kt. Solothurn Konkurskreis Lebern, Fil. Grenchen-Bellach, in Grenchen (2809)

II. Konkurssteigerung.

Zu Händen der Konkursmasse Société d'horlogerie de Grandes S. A., in Grenchen, werden Dienstag, den 20. Dezember 1921, abends 8 Uhr, im Hotel «Löwen», in Grenchen, zwangsweise öffentlich zu jedem Preise versteigert:

Grundbuch Grenchen:

Nr. 5078, 36 a 31 m², 1 Juch. 344 Quadratfuss, Mühlematte, Schätzung: Fr. 1571, konkursamtliche Schätzung: Fr. 6762;

Nr. 5079, 43 a 31 m², 1 Juch. 8677 Quadratfuss, Mühlematte, Schätzung: Fr. 1895, konkursamtliche Schätzung: Fr. 8148;

Nr. 5082, 10 a 14 m², 11,266 Quadratfuss, Mühlematte, Schätzung: Fr. 438, konkursamtliche Schätzung: Fr. 1873;

Nr. 5083, 27 a 60 m², 30,666 Quadratfuss, Hofstatt, Schätzung: Fr. 1713, mit Wohnhaus und Scheune Nr. 14 an der Schmelzstrasse, Schätzung: Fr. 25,200, total Fr. 26,913, konkursamtliche Schätzung: Fr. 30,335;

Nr. 5084, 7 a 49 m², 8322 Quadratfuss, Hausplatz, Schätzung: Fr. 832, mit Fabrikgebäude Nr. 28 an der Mühlestrasse, Schätzung: Fr. 8100, total Franken 8939, konkursamtliche Schätzung: Fr. 24,000;

Nr. 5086, 1 a 36 m², 1511 Quadratfuss, Hausplatz, unverteilt mit Nr. 4698, Schätzung: Fr. 20, davon $\frac{1}{2}$ Anteil, konkursamtliche Schätzung: Fr. 500;

Nr. 5087, 12 a 17 m², 13,522 Quadratfuss, Hausplatz und Hofstatt, Schätzung: Fr. 1352, mit Fabrik Nr. 24 an der Mühlestrasse, Schätzung: Fr. 133,200, Bestandteile, Schätzung: Fr. 13,200, Zubehör, staatlich nicht versichert, Schätzung: Fr. 160,653, Kesselhaus Nr. 26 an der Mühlestrasse, Schätzung: Fr. 4200, Bestandteile, Schätzung: Fr. 3000, total Schätzung: Fr. 315,605, konkursamtliche Schätzung: Fr. 260,000;

Nr. 5089, 6 a 20 m², 6999 Quadratfuss, Hofstatt, Schätzung: Fr. 220, mit Wohnhaus Nr. 36 an der Mühlestrasse, Schätzung: Fr. 10,700, total Schätzung: Fr. 10,920, konkursamtliche Schätzung: Fr. 17,500.

An der ersten Steigerung erfolgte ein Angebot für Nr. 5078 von Fr. 2500, für Nr. 5079 von Fr. 9000, für Nr. 5083 von Fr. 15,000, für Nr. 5082, 5084, 5086 und 5087 zusammen von Fr. 50,000, für Nr. 5089 von Fr. 8000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 27. November bis 7. Dezember 1921 zur Einsicht auf.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (2796)
Zu Händen der Konkursmasse Mosimann, Hans, Weinhandlung, in Bern, werden Donnerstag, den 17. November 1921, von vormittags 10 Uhr an, im Lagerhaus des Herrn Albert Wyss, in Neu-Solothurn, öffentlich gegen bar versteigert:

13 Fass Vermouth von je ca. 650 Liter Inhalt.

Pfandverwertungs-Steigerung

(B.-G. 188, 11 u. 35.)

Kt. Basel-Stadt Betreibungsamt Basel-Stadt (2810)
Grundstückversteigerung.
L. Gant.

Donnerstag, den 15. Dezember 1921, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung gerichtlich versteigert: das dem Glaeser-Grieder, Heinrich, von Binningen, gehörende Grundstück, Sektion I, Parzelle 1883³, haltend 9 a 43 m², an der Hüningerstrasse.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 42,435.

Vor dem Zuschlag sind Fr. 700 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem obgenannten Betreibungsamt bis zum 29. November 1921 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch die Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 3. Dezember 1921 an zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Moratoria pel concordato e invito al creditor d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (2821)
Schuldnerin: Firma F. W. Graf & Co., Automobilwerkstätte, Neugasso 80, Zürich 5.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich III. Abteilung: 28. Oktober 1921.

Sachwalter: Dr. C. Staehelin, Rechtsanwalt, Zürich 1.
Eingabefrist: Binnen 20 Tagen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Dezember 1921, nachmittags 3 Uhr, im Café Waag, Münsterhof 8, Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters, Waaggasse 7, Zürich 1.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (2812/3)

Schuldner: Flury, Vinz., mech. Atelier, Mittelstrasse Nr. 42, in Biel. Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten I von Biel: 29. Oktober 1921.

Sachwalter: Flükiger, Betreibungsbeamter, Biel. Eingabefrist: Bis und mit 29. November 1921 beim Sachwalter. Der Schuldgrund ist genau anzugeben und die Beweismittel sind beizulegen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 14. Dezember 1921, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal im Amthause zu Biel.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Betreibungsamtes Biel.

Schuldnerin: Firma Racine frères, Uhrenfabrikation, Plänkestrasse Nr. 28 in Biel.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten I von Biel: 24. Oktober 1921.

Sachwalter: Flükiger, Betreibungsbeamter, Biel. Eingabefrist: Bis und mit 29. November 1921 beim Sachwalter. Der Schuldgrund ist genau anzugeben und die Beweismittel sind beizulegen.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Dezember 1921, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal im Amthause zu Biel.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Betreibungsamtes Biel.

Ct. del Ticino *Distretto di Bellinzona* (2811)

Debitrice: R. e. Lucia, negoziante, in Arbedo.

Data del decreto: 3 novembre 1921.

Commissario del concordato: Franco Brenni, lic. in dir., in Bellinzona.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 30 novembre 1921.

Adunanza dei creditori: 5 dicembre 1921, alle ore 14, nella sala delle udienze della pretura, in Bellinzona.

Esame degli atti: 2 dicembre 1921, presso il commissario.

Sursis concordataire et concordat hypothécaire pour les immeubles affectés à l'industrie hôtelière.

(Ordonnance du Conseil fédéral du 18 décembre 1920.)

Ct. de Vaud *District de Montreux* (2818)

Prolongation de concordat hypothécaire.

En date du 26 octobre 1921, le président du tribunal civil du district de Vevey, a prorogé de quatre mois le sursis concordataire accordé le 12 juillet 1921 à Mlle Maillifer, Clara, Hôtel Régis, à Clarens.

L'assemblée des créanciers est fixée à nouveau au jeudi, 12 janvier 1922, à 16 heures, en Maison de Ville, aux Planches-Montreux.

Les pièces seront à la disposition des créanciers au bureau du commissaire pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Montreux, le 4 novembre 1921.

Le commissaire au sursis: L. Rapaz.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B. G. 304 und 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2814/5)

Schuldnerin: Firma Dünky & Cie., Elektro-Installations-Materialien, Birmsenloferstrasse 5, in Zürich 4.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 23. November 1921, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Schuldner: Guggenheim, Gustav, Handel in gebrauchten Säcken, Emballage, Jutegebe für Industrie und Gewerbe, Hellmutstrasse 11, in Zürich.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 16. November 1921, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Solothurn *Amtsgericht von Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn* (2827)

Das Amtsgericht von Bucheggberg-Kriegstetten, als Nachlassbehörde, hat unterm 4. November 1921 dem von der Firma Th. Flury-Frey, Nahrungsmittelfabrik, in Deitingen, vorgelegten Nachlassvertrag die gerichtliche Genehmigung erteilt.

Kt. St. Gallen *Bezirksgerichtskanzlei Rorschach* (2826)

Das Bezirksgericht Rorschach hat mit Entscheid vom 27. Oktober 1921 dem von der Firma E. Schaaß, Schuh- und Sohlenfabrik Rorschach, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag die Bestätigung der Nachlassbehörde erteilt.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat

(B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (2816)

Schuldner: Wiedmer-Stern, Jakob, Rabenthalstrasse 83, in Bern.

Datum der Verwerfung: 24. Oktober 1921.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 4. November 1921. Der Sachwalter: Marti, Notar.

Kt. Bern *Amtsbezirk Niedersimmental* (2817)

Schuldner: Maspoli, Giovanni, Metzger, in Spiez, Inhaber der Einzelirma «Maspoli», Metzgerei und Handlung, in Spiez.

Datum der Verwerfung: 25. Oktober 1921.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Wimis, den 7. November 1921. Der Gerichtspräsident: Barben.

Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verordnung d. Bundesrat. v. 4. April 1921. — Ordonnance d. Conseil féd. d. 4 avril 1921.)

Kt. Solothurn *Amtsgericht von Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn* (2828)

Bewilligung der Notstundung.

Das Amtsgericht von Bucheggberg-Kriegstetten, als Nachlassbehörde, hat am 2. November 1921 der Firma Louis Schreier & Cie., Vernicklungsanstalt, in Biberist, die Notstundung auf die Dauer von vier Monaten bewilligt.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (2819/20)

Gesuch um Verlängerung von Notstundungen.

Die Firma Lüthy & Meier, Schraubenfabrik, in Lommiswil, und Lüthy-Meier, Gottfried, Schraubenfabrikant, in Lommiswil, haben ein Begehren um Verlängerung der Notstundungen eingereicht. Die Gläubiger der Gesuchsteller werden aufgefordert, ihre allfälligen Einwendungen gegen die Verlängerung bis Mittwoch, den 23. November 1921, abends 6 Uhr, beim Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, O. Weingart, schriftlich einzu-reichen.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (2829/30/1)

Bewilligung von Notstundungen.

Das Amtsgericht Solothurn-Lebern, als Nachlassbehörde, hat unterm 27. Oktober 1921 nachgenannten Notstundungen bewilligt.

1. Der Firma R. Müller-Walter & Sohn, Schraubenfabrik, in Solothurn, auf die Dauer von 5 Monaten;

2. dem Müller-Walter, Robert, Fabrikant, in Solothurn, auf die Dauer von 5 Monaten;

3. dem von Burg, Franz, Horlogerie, in Solothurn, auf die Dauer von 5 Monaten.

In allen drei Fällen ist das Konkursamt Solothurn als Sachwalter bestimmt.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1921. 5. November. Die Firma Gustav Berner, Bankgeschäft, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 216 vom 1. September 1921, Seite 1738) (Zweigniederlassung in Stuttgart), und damit die Prokura Friedrich Karl Ludwig Wiedenmann, Bankgeschäft, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Hut- und Herrenmodegeschäft. — 7. November. Die Firma Kaller & Fein, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1917, Seite 1377), Hut- und Herrenmodegeschäft, Gesellschafter: Leo Kaller und Karl Jakob Fein, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Karl Fein, Nachfolger von Kaller & Fein», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 234 vom 22. September 1921, Seite 1854), und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Papierhandlung und Papeterie. — 7. November. Die Firma H. Hansen-Müller, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 237 vom 25. September 1911, Seite 1597), Papierhandlung und Papeterie, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Wein. — 7. November. Die Firma Schaitenbrand & Jordan, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 181 vom 22. Juli 1921, Seite 1490), Generalvertretung der Firma «Rud. Hofstetter & Co. in Bern und Sitten (Weinbau und Weingrosshandel)», Gesellschafter: Carl Lucien Schaitenbrand und Charles David Jordan ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Haderhandel. — 7. November. Die Firma Frau Louise Peter-Meier, in Maur (S. H. A. B. Nr. 292 vom 12. Dezember 1916, Seite 1874), Haderhandel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

7. November. Verband schweizerischer Gaswerke, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 6. Januar 1921, Seite 94). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Alfred Egli, von Rütli (Zürich), in Zürich 7. Die Prokura des Heinrich Jucker ist erloschen.

Stückerei und Fergerei. — 7. November. Die Firma P. Spörri, in Fischenthal (S. H. A. B. Nr. 292 vom 23. Juli 1903, Seite 1165), Mechanische Stückerei und Fergerei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Diese Löschung berührt die Firma «Paul Spörri» in Fischenthal (S. H. A. B. Nr. 187 vom 20. Juli 1917, Seite 1178) in keiner Weise.

Spezereihandlung. — 7. November. Die Firma Marie Rüegg, in Seen (S. H. A. B. Nr. 309 vom 10. Dezember 1913, Seite 2171), Spezereihandlung, ist infolge Hinschiedes der Inhaberin erloschen.

7. November. Stiftung zur Förderung schweiz. Volkswirtschaft durch wissenschaftliche Forschung an der Eidgen. Techn. Hochschule, in Zürich. (S. H. A. B. Nr. 137 vom 12. Juni 1919, Seite 1006). Die Statuten dieser Stiftung sind durch Beschlüsse des Ausschusses der Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidgen. techn. Hochschule in Zürich vom 3. August 1920, des Stiftungsrates vom 18. Januar 1921 und des Schweiz. Bundesrates vom 20. Juni 1921, sowie durch nachfolgende öffentliche Beurkundung vom 21. Oktober 1921 abgeändert worden. Der Name der Stiftung lautet demzufolge Eidgenössische Stiftung zur Förderung schweizerischer Volkswirtschaft durch wissenschaftliche Forschung.

Waren aller Art. — 8. November. Inhaber der Firma Ernst Schenker, in Zürich 6, ist Ernst Schenker, von Walterswil (Solothurn), in Zürich 6. Vertretungen in Waren aller Art. Clausiusstrasse 44.

Gold- und Silberwaren. — 8. November. Die Firma «Robert Kranich», in Pforzheim, Inhaber: Robert Kranich, Handel in Gold- und Silberwaren, hat ihre Zweigniederlassung in Altstetten unter der Firma Robert Kranich Pforzheim, Zweigniederlassung Altstetten-Zürich (S. H. A. B. Nr. 207 vom 22. August 1921, Seite 1674), aufgehoben. Diese Firma und damit die Prokura von Richard Viall wird daher hierorts annit gelöscht.

8. November. Sennereigenossenschaft Brand, in Mönchaltorf (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1918, Seite 361), Fritz Geissbühler, Alfred Acpli, Jakob Homberger, Jakob Oetiker und Emil Rüegg sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden, die Unterschriften der ersten beiden sind damit erloschen. Der Vorstand wurde neu gewählt wie folgt: Rudolf Stettler, von Walkringen, in Hottenthal, Egg, Präsident; Rudolf Zollinger, von Maur, Aktuar; Christian Burkhalter, von Langnau (Bern), Quisort; Fritz Brühlhart, von Albligen (Bern), und Johann Dohner, von Meilen, Beisitzer; alle Landwirte, letztere vier in Mönchaltorf. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

8. November. Milchproduzenten-Vereinigung Küssnacht, Erlenbach-Dorf und Umgebung, in Küssnacht (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1919, Seite 161). Bruno Heer ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Erloschen ist ferner die Unterschrift des Albert Uster-Schneider, welcher als Beisitzer weiterhin im Vorstande verbleibt. Es wurde neu in den Vorstand gewählt: Jacques Wunderli, Landwirt, von und in Erlenbach, als Vizepräsident. Als Aktuar fungiert nennmehr der bisherige Beisitzer Carl Elliker, Landwirt, von und in Küssnacht-Zürich. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

8. November. Topfpflanzenkulturen, Blumengeschäft, Landschaftsgärtnerei. — 8. November. Inhaber der Firma Ulrich Lyner, in Wald, ist Johann Ulrich Lyner, von und in Wald. Topfpflanzenkulturen, Blumengeschäft und Landschaftsgärtnerei. Im Schilp Nr. 101.

Import, Export, Kommission. — 8. November. Die Firma **Georg Birkmann**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 195 vom 17. August 1918, Seite 1330), erteilt Prokura an **Hermann Schudel**, von Beggingen (Schaffhausen), in Zürich 6, und verzehrt als nunmehriges Geschäftslokal: Limmatstrasse 55, Zürich 5. Der Inhaber wohnt wie bisher in Nürnberg.

Rohprodukte und Chemikalien. — 8. November. Die Firma **Paul K. H. Rordorf**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 110 vom 9. Mai 1919, Seite 794), Kommission und Agentur in Rohprodukten und Chemikalien, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Schuhhandel usw., Söhlerei. — 8. November. Die Firma **Reinmann & Co.**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1917, Seite 1769), Söhlerei und Handel in Schuhen und Artikel verwandter Branchen, Gesellschafter: **Aron Noe Reinmann-Ettinger**, **Moses Rendelstein-Schindler** und **Sender Hahermann**, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

8. November. Folgende vier Firmen werden gemäss Verfügung der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich vom 5. November 1921 nach Massgabe von Art. 16 der Verordnung II vom 16. Dezember 1918 von Amtes wegen gelöst:

Fabrikation und Verarbeitungen, sowie Handel, Import und Export in Waren aller Art. — **Balkan-Handels A.-G.** (Société anonyme de Commerce «Balkans»), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 78 vom 2. April 1919, Seite 555), und damit die Unterschrift des einzigen Verwaltungsratsmitgliedes **Janko Ikonof**.

Zürcher Geldschrankfabrik und Konstruktionswerkstätten Aktiengesellschaft vormals **Emil Schwyzer & Cie. in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 26 vom 31. Januar 1907, Seite 173), und damit die Unterschriften der Liquidatoren **Dr. Friedr. Fiek** und **Emil Schwyzer**.

Gabler Westühle Aktiengesellschaft (Société anonyme des Métiers Gabler), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 172 vom 6. Juni 1912, Seite 1243), und damit die Unterschriften des Verwaltungsratspräsidenten **Mathieu Schmerber**, sowie des Direktors **Aimé Rieder**.

Aktiengesellschaft für Handels-Interessen (Société anonyme pour les intérêts de commerce) (Company for Commercial Interests), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1914, Seite 237), und damit die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder **Ferdinand Berendes**, **Max Magnus** und **Alfred Caro**, sowie des Direktors **Hans Adelrich** von **Schmidt-Ulich**.

Berichtigung eines Druckfehlers zur Eintragung vom 2. November 1921 (S. H. A. B. Nr. 272 vom 5. November 1921, Seite 2135). Die Firma **Immobilien-Gesellschaft Acidus**, in Zürich 7, schreibt sich mit **mm**.

Metzgerei und Würsterei. — 8. November. Inhaber der Firma **Jean Müller**, in Zürich 5, ist **Jean Hermann Müller-Fischer**, von Henau (St. Gallen), in Zürich 5. Metzgerei und Würsterei. **Josefstrasse 151**.

Zigarren und Tabak. — 8. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Carl Jul. Schmidt Erben**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 248 vom 29. September 1920, Seite 1859), mit Zweigniederlassung in Bern, ist der Gesellschafter **Jakob Strüssler** infolge Todes ausgeschieden.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Reklameneuheiten, Vertretungen und Patentverwertungen. — 1921. 7. November. **Walter Otto Nyffenegger**, von Wyssachen, in Bern, und **Hans von Ballmoos**, von Heimiswil, in Langnau, haben unter der Firma **Nyffenegger & Co.**, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem heutigen Tage beginnt. **Walter Otto Nyffenegger** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, **Hans von Ballmoos** ist Kommanditär mit Fr. 6000. Reklameneuheiten, Vertretungen und Patentverwertungen, **Laupenstrasse 7**.

Technische Neuheiten. — 7. November. **Alfred Strüby-Bühlmann**, von Schwyz, in Bern, und **Walter König**, von Frauenfeld, in Günslingen, haben unter der Firma **Strüby & Cie.**, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Oktober 1921 begonnen hat. **Alfred Strüby** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, **Walter König** ist Kommanditär mit Fr. 21,000; Fabrikation von und Handel in technischen Neuheiten, **Mombjousstrasse 39**. Dem Kommanditär **Alfred Strüby-Baldinger**, Sohn, von Schwyz, in Bern, wird Kollektivprokura erteilt.

Käse- und Butterhandlung. — 7. November. Die Firma **A. Strüby**, Käse- und Butterhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 231 vom 29. September 1916, Seite 1493), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Horlogerie, Bijouterie. — 7. November. Inhaber der Firma **Baruch Feller**, in Bern, ist **Baruch Feller**, von Tramlan-dessus, in Bern. Horlogerie und Bijouterie en gros, **Schwarztorstrasse 20**.

Betriebs-Kontroll-Apparate. — 8. November. Aktiengesellschaft «Debro» (Société anonyme «Debro») (Society «Debro» Ltd.), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 132 vom 26. Mai 1921, Seite 1067 und dortige Verweisungen). Die Unterschriften des Direktors **Ernst Birkholz** und des Kollektivprokuristen **Bruno Risi** sind erloschen. Als neuer Direktor mit Einzelunterschrift wurde vom Verwaltungsrat gewählt: **Bernhard Kuhn**, von Winterthur, in Zürich. Der bisherige Kollektivprokurist **Otto Erzinger** erhält Einzelprokura. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr **Sulgenauweg 31**.

Bureau de Delémont

Imprimerie, librairie. — 8. novembre. La société en nom collectif **Les Fils de Paul Boéchat**, à Delémont (F. o. s. du c. du 21 mars 1908, n° 68), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Charles Boéchat, imprimerie-librairie», à Delémont.

Bureau Interlaken

7. November. Die Genossenschaft unter dem Namen **Ziegenzuchtgenossenschaft Wengen und Umgebung**, mit Sitz in Wengen (S. H. A. B. Nr. 133 vom 6. Juni 1919, Seite 974), hat in ihrer Generalversammlung vom 20. April 1921 den Vorstand neu bestellt und dabei gewählt: als Präsident: **Fritz Lauener**, Zimmermann, von Lauterbrunnen, zum Birchen; als Kassier: **Fritz Gertsch**, Elektrizitätswerkangestellter, am Lehn, von Lauterbrunnen; als Sekretär: **Emil Brunner**, bisheriger; als Beisitzer: **Johann Feuz**, alt Ziegenhirt, von Lauterbrunnen, an der Sengg; und **Fritz Schlunegger**, von Lauterbrunnen, Landarbeiter, an der Led; alle wohnhaft in Wengen. Der Präsident und der Sekretär führen die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft durch Kollektivzeichnung.

8. November. Die unter der Firma **Gesellschaft z. Hotel Victoria in Interlaken** (Société de l'Hôtel Victoria à Interlaken), im Handelsregister eingetragene Aktiengesellschaft, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 139 vom 7. Juni 1909, Seite 1002), hat in den Generalversammlungen vom 27. August 1921 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: a) Das bisherige Aktienkapital von Fr. 1,500,000 wurde durch Abschreibung der derzeitigen 3000 Aktien im Betrage von Fr. 1,500,000 um die Hälfte auf Fr. 750,000 reduziert; b) gleichzeitig ist durch Ausgabe von 1680 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu je Fr. 500 ein neues Prioritätsaktienkapital von Fr. 840,000 geschaffen worden. Das

neue Aktienkapital, das vollständig einbezahlt ist, beträgt demnach 1,590,000 Franken, eingeteilt in 1680 Prioritätsaktien zu Fr. 500 = Fr. 840,000 und 3000 gewöhnliche Aktien zu Fr. 250 = Fr. 750,000 alle auf den Inhaber lautend. Namens der Gesellschaft führen der Präsident und der Sekretär des Verwaltungsrates nach aussen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung. Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden Personen: **Emile Gaudard**, Advokat, von und in Vevey, Präsident; **Fritz Michel**, von Bönigen, Fürsprecher, in Interlaken, Vizepräsident; **Jules Cuenod**, Bankier, von und in Vevey, Sekretär; **Alexander Emery**, von der Châtelard, Hotelier, in Montreux; **Auguste Mayor**, von Ballens-Mollens-Tartegnin, Privatier, in Vevey; und **Hans Schenk**, von Rüderswil, Direktor der Oberländ. Hilfskasse in Bern, letztere drei Mitglieder.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Motorwagendienst; Motorfahrzeuge. — 2. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hofmann, Moser & Cie.**, Motorwagendienst, Handel in Motorfahrzeugen usw., in Langnau (S. H. A. B. Nr. 146 vom 20. Juni 1919, Seite 1077), ist der Gesellschafter **Ernst Hofmann** auf 30. Juni 1921 ausgetreten. Infolgedessen hat sich die Kollektivgesellschaft aufgelöst und ist die Firma erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Moser & Cie.» in Langnau.

Ernst Moser, von Rüderswil, in Bärau, Gemeinde Langnau, und **Eugen Wiedmer**, von Arni bei Biglen, in Langnau, haben unter der Firma **Moser & Cie.**, in Langnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1921 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Hofmann, Moser & Cie.** übernommen hat. Motorwagendienst, Handel mit Motorfahrzeugen und Betrieb einer zudienenden Reparaturwerkstätte.

Bureau Saanen

7. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elsbahn A. G.**, mit Sitz in Gstaad, hat ihren Präsidenten, Vizepräsidenten, sowie den Materialverwalter (S. H. A. B. Nr. 79 vom 3. April 1916) durch folgende Personen ersetzt: Präsident: **Benedict Steffen-Pfumann**, **Benedict sel.**, von Saanen, Konfiseur, in Gstaad; Vizepräsident: **Reinhold Reichenbach**, von Gstoig, Lehrer und Hotelier, in Gstaad; Materialverwalter: **Adolf von Siebenhal-Bach**, Handelsmann, von Saanen, in Gstaad. Als Kassier wurde neuerdings bestätigt: **Fritz Boss**, von Langnau, Hoteldirektor, in Gstaad. Die Sekretärstelle in der Person des **Heinrich Deppeler**, von Zürich, Hotelier, in Gstaad, bleibt unverändert bestehen. Die Zeichnungsberechtigung haben wie bisher der Präsident oder der Vizepräsident mit einem Verwaltungsratsmitgliede kollektiv. Die Zeichnungsberechtigung des bisherigen Präsidenten **Arnold Burri**, von St. Stephan, Hotelier, in Gstaad, des Vizepräsidenten **Adolf von Sieenthal-Rieben**, Hotelier von Saanen, in Gstaad, ist somit erloschen.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

7. novembre. Société de secours mutuels en cas de maladie aux Breuleux, aux Breuleux (F. o. s. du c. n° 133 du 29 mai 1909, page 955). Dans son assemblée générale du 29 janvier 1921, la dite société a nommé **Georges Fleury**, horloger, originaire de St-Brais, domicilié aux Breuleux, président, en remplacement de **Marc Donzé**, démissionnaire, parti pour le Noirmont; ce dernier est radié; **Georges Fleury** a la signature collective avec le secrétaire.

Bureau Thun

Käseexport. — 28. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gerber & Cie.**, in Thun, Käseexport (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1917, Seite 159 und Verweisung daselbst), hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt.

Schreinerei und Malerei. — 31. Oktober. Inhaber der Firma **Christian Gyger**, in Unterlangenegg, ist **Christian Gyger**, von Eriz, in Unterlangenegg. Mechanische Schreinerei und Malerei. **Horben-Schwarzenegg**.

Spenglerei und Installationen. — 31. Oktober. Inhaber der Firma **Arnold Fuhrer**, in Oberhofen, ist **Arnold Fuhrer**, von Heiligenschwendi, in Oberhofen. Spenglerei und Installationsgeschäft.

Bäckerei. — 31. Oktober. Inhaber der Firma **Rudolf Dürig**, in Uetendorf, ist **Rudolf Dürig**, von Bärswil, in Uetendorf.

Maschinenhandlung, Veloreparaturen. — 31. Oktober. **Ernst Bieri** und **Fritz Bieri**, beide von Schangnau, in Unterlangenegg, haben unter der Firma **Gebr. Bieri, Maschinenhandlung**, in Unterlangenegg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister beginnt. Maschinenhandlung und Veloreparaturwerkstätte. **Kreuzweg, Unterlangenegg**.

Wirtschaft. — 31. Oktober. Inhaber der Firma **Christian Mani**, in Amsoldingen, ist **Christian Mani**, von Dientigen, in Amsoldingen. Betrieb der Wirtschaft zum «Kreuz».

Uri — Uri — Uri

1921. 24. Oktober. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Seelisberg** hat sich mit Sitz in Seelisberg eine Genossenschaft gegründet von unbeschränkter Dauer zum Zwecke der Förderung der bäuerlichen und gewerblichen Berufsbildung, des gemeinsamen Bezuges von Lebensmitteln, Futter, Saat- und Düngemitteln und andern Betriebsmaterialien, durch bestmögliche Verwertung landwirtschaftlicher und gewerblicher Produkte, durch Bodenverbesserung, Hebung des Obst- und Gemüsebaues und durch vereintes Vorgehen zur Förderung und Wahrung von landwirtschaftlichen und gewerblichen Interessen. Die Gesellschaft beabsichtigt keinen direkten Gewinn; eine Verteilung von Gewinn an die Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Statuten datieren vom 1. April 1921. Mitglied kann jede handlungsfähige in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Person werden. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt aus Ende des Geschäftsjahres nach vorheriger dreimonatlicher Kündigung, durch Tod oder Ausschluss. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft sind alle Mitglieder persönlich und solidarisch haftbar. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 10. Die Generalversammlung kann die Ausgabe von Anteilscheinen und den Bezug allfällig nötig werdender weiterer Beiträge beschliessen. Die Höhe der Anteilscheine und der Beiträge wird gegebenenfalls durch die Generalversammlung festgesetzt. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Die Einberufung zur Generalversammlung hat 8 Tage vorher durch schriftliche Anzeige zu erfolgen. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern, dem Präsidenten, Vizepräsidenten und zugleich Kassier, dem Aktuar und zwei weiteren Mitgliedern; er wird auf zwei Jahre bestellt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen zwei Mitglieder des Vorstandes in Kollektivzeichnung. Der Vorstand ist berechtigt, einem Geschäftsführer Prokura zu erteilen, der mit einem zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglied die Unterschrift in Kollektivzeichnung führt. Präsident ist **Andreas Zwysig**, Landwirt, von und in Seelisberg; Vizepräsident und Kassier: **Michael Näpfl**, Landwirt, Schwyrbogen, von Emmetten und dortselbst wohnhaft; Aktuar: **Karl Zwysig**, Wirtschaftspächter, Treib, von und wohnhaft in Seelisberg; 1. Beisitzer: **Albert Zwysig**, Handlung, von und wohnhaft in Seelisberg; 2. Beisitzer: **Robert Mettler**, Gastwirt zum Mythenstein, von Schwyz, wohnhaft in Seelisberg. Dermalen sind zeichnungsberechtigt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1921. 7. November. Der Verband der Haus- und Grundeigentümer von Solothurn und Umgebung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 143 vom 21. Juni 1916, Seite 983), hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Juni 1921 beschlossen, den Verein im Handelsregister zu löschen, da er nach Art. 60 Z. G. B. zur Erlangung der Persönlichkeit der Eintragung nicht mehr bedarf. Die Firma wird daher gestrichen.

Schrauben, Dekolletages, Weckeruhren. — 7. November. Die Kollektivgesellschaft W. F. Wagner & Co. Selecta Co. Solothurn (W. F. Wagner & Co. Selecta Co. Soleure), in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 18. März 1920, Seite 507), hat die Unterschriftsberechtigung des Gesellschafters Paul Jäggi-Lainet, von Rechterswil, Kaufmann, in Solothurn, aufgehoben. Der Gesellschafter Willy Friedrich Wagner, Kaufmann, von und in Solothurn, zeichnet nunmehr einzeln für die Gesellschaft.

Weinhandlung und Küferei. — 7. November. Die Firma J. Allemann, Nachfolger v. C. Glutz-Blotzheim, Weinhandlung und Küferei, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 373 vom 12. September 1906, Seite 1491), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Seide und Seideersatzprodukte usw. — 1921. 7. November. Unter der Firma Setalin-Aktiengesellschaft (Setalin, Société anonyme), hat sich mit Sitz in Schaffhausen eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gegründet. Gegenstand des Unternehmens sind kaufmännische und industrielle Geschäfte aller Art, insbesondere auf dem Gebiete des Handels und der Verarbeitung von Seide und Seideersatzprodukten und daraus gefertigten Waren; ferner die Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen in irgendwelcher Form. Die Statuten sind am 2. November 1921 festgestellt worden. Das Grundkapital beträgt dreihunderttausend Franken (Fr. 300,000), eingeteilt in 300 auf den Namen lautende Aktien von je eintausend Franken (Fr. 1000), welche voll einbezahlt sind. Die Einberufung der Generalversammlung geschieht durch eingeschriebenen Brief an die in Aktienbuche der Gesellschaft eingetragenen Aktionäre. Die gesetzlich vorgeschriebenen öffentlichen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Allfällige weitere Publikationsorgane werden vom Verwaltungsrat bezeichnet. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Julius Keller, Kaufmann, von Zürich, und Otto Frank, Kaufmann, von Wettswil a. A., beide in Zürich, welche für die Gesellschaft kollektiv zu zeichnen berechtigt sind. Domizil bei Albert Bühler, Beamter, von Lohn, in Schaffhausen, Nordstrasse 78 c.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1921. 7. November. Unter dem Namen Thekla-Stiftung besteht mit Sitz in St. Gallen eine Stiftung nach Art. 80 ff. Z. G. B. Die Stiftung bezweckt: der Rheinthalischen Erziehungsanstalt Wyden-Balgach die Anstellung einer internen Lehrkraft zu ermöglichen. Der Unterricht soll prinzipiell in der Anstalt selber erteilt werden, es steht jedoch der Anstaltskommission frei, begabte Schüler, denen ihre eigene Lehrkraft nicht genügt, ausnahmsweise in eine benachbarte Realschule zu schicken. Die Stiftungsurkunde datiert vom 15. August 1921. Die Stiftung wird durch einen aus 3 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat verwaltet. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Aktuar. Präsident ist: Dr. Albert Mächler, Regierungsrat, von Rapperswil, in St. Gallen, und Aktuar: Dr. Eduard Scherrer, Stadtammann, von und in St. Gallen.

7. November. Die Milchkonsumgenossenschaft Mels, Genossenschaft mit Sitz in Mels (S. H. A. B. Nr. 290 vom 18. November 1913, Seite 2043), hat in der Hauptversammlung vom 2. Oktober 1920 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Nachdem diese durchgeführt ist, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

Weinhandlung. — 7. November. Die Firma Nüesch & Saxer, Weinhandlung, in Balgach (S. H. A. B. Nr. 307 vom 19. Juli 1906, Seite 1225), ist infolge Auflösung und Liquidation erloschen.

Schiffstickerei und Fergerei. — 7. November. Die Firma Christian Schwegler, Schiffstickerei u. Fergerei, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 79 vom 26. März 1912, Seite 539), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Zigarettenfabrik, Lorrainestickerei und Näherei. — 7. November. Berichtigung betreffend die Firma Weber-Menz, Zigarettenfabrik, Lorrainestickerei und Näherei, in St. Gallen O (S. H. A. B. Nr. 271 vom 4. November 1921, Seite 2127). Das Geschäftslokal befindet sich Rehetobelstrasse 2a, statt Rehetobelstrasse 20.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Landesprodukte und Futtermittel. — 1921. 7. November. Die Firma Rudolf Gautschi-Hauri, in Suhr (S. H. A. B. 1920, Seite 1767), hat ihren Sitz nach Aarau an die Herzogstrasse Nr. 4 verlegt.

Wasserbauten usw. — 7. November. Die von der Firma Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, in Aarau (S. H. A. B. 1921, Seite 147), an Gottfried Knechtli erteilte Prokura ist erloschen.

Bezirk Baden

7. November. Unter dem Namen Pensionskasse der A.-G. vorm. E. Kappeler-Bebié Turgi besteht mit Sitz in Turgi eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Sicherung eines Ruhegehalts für die Angestellten und Arbeiter, die während längerer Zeit der Firma «Aktiengesellschaft vorm. E. Kappeler-Bebié» ihre Dienste gewidmet haben und infolge Krankheit oder Alters arbeitsunfähig geworden sind. Die Stiftungsurkunde ist am 27. August 1921 errichtet worden. Die Organe der Stiftung sind: die Generalversammlung der Arbeiter und Angestellten der Stifterin, der Vorstand und die Kassarevisoren. Der Vorstand vertritt die Stiftung nach aussen. Namens desselben führen der Ehrenpräsident oder der Präsident kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Ehrenpräsident ist: Louis Zai, Fabrikant, von Turgi, in Locarno; Präsident ist: Josef Benz, Prokurist, von Neuenhof, in Turgi; Aktuar und Rechnungsführer ist: Albert Gut, Prokurist, von Glattfelden, in Turgi.

Bezirk Zurzach

7. November. Die von der Firma Aktiengesellschaft Conrad Zschokke Werkstätte Döttingen, Hauptniederlassung in Aarau, Zweigniederlassung in Döttingen (S. H. A. B. 1921, Seite 147), an Gottfried Knechtli erteilte Prokura ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

Farmacia, liquori e sciroppi. — 1921. 31 ottobre. I titolari della società in nome collettivo Nobile & Pelli, in Biasca (F. u. s. di c. del 21 luglio 1920, n° 188, pag. 1416), notificano, che in seguito a liquidazione avvenuta, la stessa ha cessato il suo esercizio, che vien assunto con attivo e passivo della nuova ditta «Pelli Angelo, Farmacia già Rossetti», per la continuazione.

Titolare della ditta Pelli Angelo, Farmacia già Rossetti, in Biasca, è Angelo Pelli, di Paolo, da Aranno, domiciliato in Biasca, che assume l'attivo ed

il passivo della cessata ditta «Nobile & Pelli» e ne continua l'esercizio. Farmacia, liquori e sciroppi.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1921. 31 octobre. La Société Cuprosa, société anonyme dont le siège est à Bex (F. o. s. du c. des 28 octobre 1911 et 11 février 1913), est radiée d'office ensuite de prononcé du Tribunal cantonal vaudois du 27 septembre 1921.

31 octobre. La société anonyme Cuprosa, Société anonyme suisse pour la production du sulfate de cuivre, dont le siège est à Bex (F. o. s. du c. des 10 octobre 1906, 29 novembre 1909, 24 mars 1910, et 28 octobre 1911), est radiée d'office ensuite de prononcé du Tribunal cantonal vaudois du 27 septembre 1921.

Bureau de Cossonay

Bois, combustibles, camionnages. — 7 novembre. La raison Vve Lugeon & Cie, composée de Marianne veuve d'Albert Lugeon et de ses fils Paul et Maurice Lugeon, à Cossonay, exploitation du Café de la Charrue, commerce de charbons, voituriers, inscrite au Registre de commerce le 23 octobre 1919 (F. o. s. du c. du 28 octobre 1919, page 1891), fait inscrire les adjonctions et modifications suivantes: la signature sociale appartient à deux quelconques des associés signant collectivement. La raison a renoncé à l'exploitation du Café de la Charrue, et son genre de commerce actuel est: Commerce de bois et de combustibles, camionnages.

7 novembre. La société Fromagerie de Bournens, société coopérative dont le siège est à Bournens (F. o. s. du c. des 20 juin 1883, page 739, et 16 mars 1914, page 443), a, dans son assemblée du 12 octobre 1921, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Charles Boccion, de Bournens; vice-président: Jean Rochat, du Lieu; secrétaire: Charles Vindayer, de Cronay; caissier: David Magnemat, de Vaulion, tous agriculteurs, domiciliés à Bournens.

Bureau de Lausanne

Rectification. L'inscription parue dans la Feuille officielle suisse du commerce du 3 octobre 1904, n° 375, page 1498, relative à la Société anonyme immobilière de Jolimont, ayant son siège à Lausanne, est rectifiée en ce sens que le capital social est de fr. 85,500 (au lieu de fr. 85,000), divisé en 171 actions au porteur de fr. 500.

Marchandises de diverse nature. — 5 novembre. Marcel Fernex s'est retiré de la société en nom collectif A. Rochat et Cie, importation, exportation et commission de marchandises de diverse nature, à Lausanne (F. o. s. du c. des 2 avril et 8 août 1921).

Bureau de Vevey

Pension. — 24 octobre. La société en nom collectif Melles Roy, à Vevey, exploitation de la pension «L'Arabie» (F. o. s. du c. du 26 février 1913, n° 51, page 348), est dissoute ensuite de décès de l'associée Isabelle Roy. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Combustibles. — 4 novembre. Le chef de la raison Menga Danuser, à Vevey, commerce de charbons gros et mi-gros (F. o. s. du c. du 11 juillet 1921, n° 171, page 1403), fait inscrire que son genre de commerce est: Commerce de combustibles gros, mi-gros et détail.

Mercerie. — 4 novembre. Le chef de la raison Marthe Wyler, à Vevey, est Marthe-Marie, fille de Jean-Edouard Wyler, de Innerbirmoos par Oberdiessbach (Berne), domiciliée à Vevey. Mercerie, 6, Avenue de Corsier.

Couture, fourrures. — 4 novembre. Le chef de la raison Jeanne Hervé, à Montreux, le Châtelard, est Jeanne-Gabrielle, fille de Jean-Robert Hervé, d'origine française, domiciliée à Montreux. Couture, fourrures, 98, Grand'Rue.

4 novembre. Société Immobilière de Territet, dont le siège est à Territet, les Planches (F. o. s. du c. des 18 avril 1910, n° 103, page 707; 20 novembre 1917, n° 272, page 1826). Dans sa séance du 7 mars 1921, le conseil d'administration a désigné en qualité de secrétaire Pierre Furer, de Berne et Neuchâtel, régisseur, domicilié à Montreux, en remplacement de Albert Vallotton, démissionnaire.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de St-Maurice

1921. 15 octobre. La maison G. Torrione, à Martigny-Ville (F. o. s. du c. du 16 février 1905, n° 64, page 254), change sa raison sociale en celle de Gratien Torrione, Rizerie du Simplon.

Genève — Genève — Ginevra

1921. 30 août. Aux termes de procès-verbal authentique dressé par Me Ernest-Léon Martin, notaire, à Genève, le 16 juillet 1921, l'assemblée générale des actionnaires de la Beaulieu Watch Co, société anonyme dont le siège est au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 2 juillet 1920, page 1272), a apporté à ses statuts diverses modifications dont les suivantes sont sujettes à publication. Il a été créé 60 bons de jouissance sans valeur nominale, ayant droit à une participation éventuelle aux bénéfices. Le capital social de trois cent mille francs (fr. 300,000) actuellement divisé en 60 actions de 5000 francs chacune, sera, à l'avenir, divisé en 300 actions de 1000 francs chacune. La société est représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs spécialement désignés par l'assemblée des actionnaires ou par celle de l'un de ces deux administrateurs signant avec un directeur ou un fondé de pouvoirs ou encore par celle d'un directeur signant avec un fondé de pouvoirs. La même assemblée a pris acte de la démission donnée par André Léal de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié. Elle a nommé membre du conseil d'administration Alfred Müller, directeur de la Banque Populaire Suisse, de Erschwil (Soleure), à Plainpalais. Elle a désigné les administrateurs Alfred Müller, et Alfred-Manuel Ledermann (déjà inscrit) pour engager la société dans la forme ci-dessus. L'administrateur Fritz Schwarz cesse d'avoir la signature sociale. Le directeur Georges Henry (inscrit), signera à l'avenir collectivement avec l'un des administrateurs autorisés ou éventuellement avec un fondé de pouvoirs.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1921. 5. November. Die Eheleute Wilhelm Bollag, Viehhändler, und Celine geb. Bloch, von Neu-Endingen (Aargau), in Sissach, unter sich in Gütergemeinschaft und nach aussen in Güterverbindung lebend, haben durch Vertrag vom 20. Oktober 1921 vereinbart, dass das von ihnen betriebene Schuhwarengeschäft mit Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 30. September 1921 in das Eigentum der Ehefrau übergeht und von dieser zu eigenem Recht geführt wird. Der Ehemann ist Inhaber der Firma «Wilhelm Bollag», Viehhändler, in Sissach, die Ehefrau Inhaberin der Firma «Celine Bollag, Spezialschuhhaus», in Sissach.

Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland

Die Société Electrique du Châtellard bei Vallorbe stellt das Gesuch um Bewilligung der Ausfuhr von max. 1 KW elektrischer Energie nach dem ca. 100 m von der Grenze entfernten Weiler «chez Piquet» der französischen Gemeinde Jougue. Die Energie soll zur Belichtung verwendet werden. Die Bewilligung wird auf unbestimmte Dauer nachgesucht. Es ist indessen beabsichtigt, im Falle der Erteilung der Bewilligung die Erlaubnis auf eine Dauer von 20 Jahren zu erteilen. Die Ausfuhr ist durch Bundesratsbeschluss vom 1. November 1921 provisorisch bewilligt worden.

Dieses Begehren wird hiernüt öffentlich bekannt gemacht. Einsprachen oder Vornehmlassungen irgendwelcher Art sind bei der unterzeichneten Amtsstelle bis 9. Februar 1922 einzureichen. Ebenso ist ein allfälliger Strombedarf im Inlande bis zu diesem Zeitpunkt anzumelden. Auf begründetes Gesuch hin werden Stromkonsumenten die wichtigsten Lieferungsbedingungen von unterzeichneten Amte bekannt gegeben. (V 215*)

Bern, den 5. November 1921. Eidg. Amt für Wasserwirtschaft.

Exportation d'énergie électrique à l'étranger

La Société électrique du Châtellard près Vallorbe demande l'autorisation d'exporter 1 KW d'énergie électrique au maximum à destination du hameau dit «chez Piquet» de la commune française Jougue, situé à environ 100 m de la frontière. L'énergie est destinée à l'éclairage. L'autorisation est sollicitée pour une durée indéterminée. Il est toutefois prévu, au cas où l'autorisation serait accordée, de fixer la durée d'autorisation à 20 ans. Par arrêté du Conseil fédéral du 1^{er} novembre 1921 il a été accordé une autorisation d'exportation provisoire.

Il est donné par la présente connaissance de cette demande. Toutes les oppositions ou remarques quelconques doivent être adressées jusqu'au 9 février 1922 au service soussigné. Il en est de même pour toute demande d'utilisation de cette énergie dans le pays. Les conditions de livraison les plus importantes seront communiquées par le service soussigné aux consommateurs d'énergie qui en feront la demande motivée. (V 216*)

Bern c, le 5 novembre 1921. Service fédéral des Eaux.

Esportazione di energia elettrica all'estero

La «Société électrique du Châtellard» presso Vallorbe fa domanda affinché le venga accordata l'autorizzazione di esportare 1 KW massimo di energia elettrica a destinazione della frazione «chez Piquet» del comune francese di Jougue, a 100 m circa dalla frontiera. L'energia deve servire per l'illuminazione. L'autorizzazione è chiesta per un periodo di tempo indeterminato. Qualora l'autorizzazione venga concessa, essa lo sarà per un periodo di 20 anni. L'autorizzazione è stata provvisoriamente concessa con decreto del Consiglio federale in data 1^o novembre 1921.

Questa domanda viene pubblicata. Contraddizioni ed osservazioni sono da inoltrarsi al servizio sottoscritto fino al 9 febbraio 1922. Così pure è da notificarsi, entro il medesimo termine un eventuale fabbisogno di energia pel consumo interno. Dietro domanda motivata il sottoscritto servizio comunicherà ai consumatori di energia le principali condizioni di fornitura. (V 217*)

Berna, il 5 novembre 1921. Servizio federale delle Acque.

Jungfraubahn-Gesellschaft

Die Inhaber von Obligationen der Jungfraubahn

1. des Anleihe I. Hypothek auf der Strecke Scheidegg-Eismeer von Fr. 2,500,000 à 5 % vom Jahre 1909;
2. des Anleihe II. Hypothek auf der genannten Strecke von Franken 1,500,000 à 5 % vom Jahre 1906;
3. des Anleihe I. Hypothek auf der Strecke Eismeer-Jungfraujoch von Fr. 3,000,000 à 5 % vom Jahre 1909,

werden hiernüt davon in Kenntnis gesetzt, dass die Jungfraubahngesellschaft vom Schweizerischen Bundesgericht durch Beschluss vom 30. Juni 1921 die Bewilligung zur Einleitung des Sanierungsverfahrens, gestützt auf die Verordnung über die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918, erhalten hat. Demnach werden sie in Anwendung des Bundesratsbeschlusses vom 25. April 1919 eingeladen, an der am Samstag, den 26. November 1921, vormittags 11 Uhr, im Hotel Bristol in Bern, unter der Leitung des Unterzeichneten stattfindenden Gläubigerversammlung teilzunehmen, an der über folgende Traktanden Beschluss zu fassen ist:

1. Erlass der von Mitte April 1915 an bis Mitte Oktober 1919 (inklusive) verfallenen Zinsbeträge dieser Anleihen.

2. Umwandlung der Mitte April und Mitte Oktober 1920 und 1921 verfallenen Zinsbeträge (4 Halbjahrescoupons) in Prioritätsaktien, in dem Sinne, dass jede Obligation von Fr. 1000 einen Anteihschein auf eine halbe, jede Obligation von Fr. 500 einen Anteihschein auf eine Viertel-Prioritätsaktie im Nominalbetrage von Fr. 200 erhält. Zwei halbe resp. vier Viertel Anteihscheine können gegen definitive Titel eingetauscht werden. Die Abstemperung der Aktie besorgt die Gesellschaft.

Die Prioritätsaktien haben Anspruch auf eine Vorzugsdividende von 6 % und haben im Liquidationsfalle das erste Anrecht auf volle Deckung.

3. Umwandlung des festen Zinsfusses der obigen Anleihen für die Zeit von Mitte Oktober 1921 an bis Mitte Oktober 1925* in einen vom Betriebsresultat abhängigen variablen und kumulativen Zinsfuss von maximal 5 1/2 %** wobei die Anleihen I. Hypothek demjenigen II. Hypothek im Range vorgehen und also voll mit 5 1/2 %** verzinst sein müssen, bevor an die Anleihen II. Hypothek ein Zins ausgerichtet werden kann.

4. Erhöhung des bisherigen Zinsfusses der 3 Anleihen von 5 % auf 5 1/2 % vom 15. Oktober 1925* an für die ganze Dauer der Anleihen.

5. Zustimmung zu den Abmachungen betr. das im Jahre 1919 aufgenommene Bank-Anleihen.

* nicht 1926 wie in der ersten Publikation angegeben.

** nicht 5 % wie in der ersten Publikation angegeben.

Die an der Versammlung teilnehmenden Gläubiger haben ihre Obligationen bis spätestens zum 25. November 1921 bei der Zürcher Kantonalbank in Zürich, der Berner Kantonalbank in Bern oder der Spar- & Leihkasse Bern gegen Aushändigung eines Stimmrechtsausweises zu deponieren. Zur Vertretung von Gläubigern ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

Die Akten des Bundesgerichts, aus denen auch die Art und Weise der Einbeziehung der anderen Gläubiger in die Sanierung ersichtlich ist, sowie die von der Gesellschaft auf den 30. Juni 1921 erstellte und von den Rechnungsrevisoren geprüfte Bilanz können bis zum 25. November von Obligationen-Gläubigern, die sich als solche ausweisen, bei der Bundesgerichtskanzlei eingesehen werden. (V 213*)

Lausanne, den 31. Oktober 1921.

Der Instruktionsrichter: Dr. C. Jaeger, Bundesrichter.

Société Anonyme des Hôtels Berthod, Châteaux-d'Oex

En conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligation, les porteurs de délégations de l'emprunt premier rang, de fr. 500,000, sont convoqués en assemblée générale pour le samedi, 26 novembre 1921, à 15 1/2 heures, à la Maison Communale de Château-d'Oex.

ORDRE DU JOUR:

1. Etablissement de la feuille de présence.
2. Election du président de l'assemblée.
3. Exposé de la situation financière.
4. Délibération et votation sur les propositions du conseil d'administration.

L'admission à l'assemblée aura lieu sur présentation des délégations ou de certificats de dépôt indiquant les numéros des titres. (V 218*)

Geneve, le 8 novembre 1921.

Les gérants de la grosse: Société de Banque Suisse.

Société Anonyme des Hôtels Berthod, Châteaux-d'Oex

En conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligation, les porteurs de délégations de l'emprunt deuxième rang, de fr. 150,000, sont convoqués en assemblée générale pour le samedi, 26 novembre 1921, à 16 1/2 heures, à la Maison Communale de Château-d'Oex.

ORDRE DU JOUR:

1. Etablissement de la feuille de présence.
2. Election du président de l'assemblée.
3. Exposé de la situation financière.
4. Délibération et votation sur les propositions du conseil d'administration.

L'admission à l'assemblée aura lieu sur présentation des délégations ou de certificats de dépôt indiquant les numéros des titres. (V 219*)

Lausanne, le 8 novembre 1921.

Les gérants de la grosse: Banque Cantonale Vaudoise.

Schweizerisch-Amerikanische Stickerei-Industrie-Gesellschaft - Swiss American Embroidery Company - Société Suisse-Américaine pour l'Industrie de la broderie

Aktiva		Robbilanz per 30. September 1921		Passiva	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
1. Wertschriften:			1. Vorzugs-Aktien-Kapital	20,000,000	—
nom. Fr. 4,994,000 Aktien der Stickerei Feldmühle vorm. Loeb, Schoenfeld & Co., in Rorschach			2. Stamm-Aktien-Kapital	30,000,000	—
nom. \$ 2,000,000 Shares der Loeb & Schoenfeld Company, New-York und Delaware			3. Nicht eingelöste Aktien-Coupons	5,190	—
nom. \$ 500,000 7% cumulative preferred Shares und			4. Reserve-Konto	2,750,000	—
nom. \$ 500,000 Common Shares der Camden Curtain & Embroidery Co. in Camden (N. J.)	52,098,000	—	5. Spezial-Reserve-Konto	1,700,000	—
nom. \$ 1,000,000 7% cumulative preferred Shares und			6. Kreditoren	2,900,000	—
nom. \$ 1,500,000 Common Shares der Glenham Embroidery Company in Fishkill on Hudson (N. Y.)			7. Gewinn- und Verlust-Konto	1,639,995	35
nom. Fr. 2,110,000 diverse Beteiligungen					
2. Debitoren	6,897,185	35			
	58,995,185	35		58,995,185	35
			(A. G. 206)		
Soll Gewinn- und Verlust-Konto per 30. September 1921					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
1. Unkosten	74,390	30	1. Saldo-Vortrag	1,000,000	90
2. Reingewinn	1,639,995	35	2. Gewinn aus unsern Beteiligungen	321,936	10
			3. Zinsen-Konto	313,379	65
			4. Letztjährige Rückstellung für Spesen, Steuern etc.	70,000	—
	1,714,385	65		1,714,385	65

NORWICH UNION, Life Insurance Society, in Norwich

auf Gegenseitigkeit. — Gegründet 1808

Bilanz am 31. Dezember 1920

AKTIVA		PASSIVA	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
146,917,017	—	Lebensversicherungs-Fonds	344,088,225
4,638,229	60	Renten-Fonds	20,503,626
23,298,741	10	« Capital Redemption »-Fonds	27,916,296
179,120,966	50	Angemeldete Forderungen	7,145,469
4,902,370	—	Nicht erhobene Renten	33,406
27,052,974	80	Andere Passiva	417,742
4,623,551	20		
4,218,605	60		
5,161,034	60		
171,276	—		
400,104,766	40		

Diese Bilanz ist auf der Basis von 1 Livre Stg. = Fr. 23 in Schweizer Währung umgerechnet.
Norwich, den 6. Mai 1921.

D. Walker, Generaldirektor.

Haynes S. Robinson, Präsident.
Frank A. Cubitt,
George Chamberlin, } Verwaltungsräte.

L'URBAINE, Compagnie Française d'Assurances contre l'Incendie, à PARIS

Balance des écritures au 31 décembre 1920

ACTIF		PASSIF	
Fr. franc.	Ct.	Fr. franc.	Ct.
3,750,000	—	Capital social	5,000,000
20,573	72	Réserves en augmentation de capital	3,000,000
4,393	87	Réserves pour éventualités	2,000,000
3,449,700	—	Réserves immobilières	500,000
3,081,669	98	Réserves pour risques en cours	21,819,329
31,067,324	94	Réserves pour sinistres à régler	14,146,282
9,616,584	13	Réserves du personnel	934,445
9,932,865	14	Compagnies réassurantes	6,528,690
30,097	36	Dividendes antérieurs	213,855
241,774	56	Créditeurs divers	831,765
4,381	80	Impôts, taxes diverses et loyers reçus d'avance	4,778,586
171,060	22	Profits et pertes	1,971,361
80,701	77		
273,190	15		
61,724,317	64		

Certifié conforme aux écritures.
Paris, le 5 juillet 1921.

Pour la compagnie,
le directeur: M. BESNARD.

Annoncen - Regis:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen - Annonces - Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Transport-Versicherungen

für Export und Import, Waren und Valoren

ohne oder mit Einschluss der damit verbundenen Spezial-Risiken wie: Diebstahl, Plünderung, Streik, Aufruhr, Revolution und Krieg (O. F. 10171 Z) inklusive Minengefahr 412

übernehmen zu günstigen Bedingungen

KREBS & Co., ZÜRICH

Sihlstrasse 3, City House Telephone Seinau 13.38
General-Agentur für die deutsche Schweiz exkl. Bern der
„The Marine Insurance Co., Ltd.“ London
Gegründet 1836 In der Schweiz konzessioniert seit 1883

Akt.-Kapital: 1,000,000 £, Einbezahl: 600,000 £, Reservefonds: 700,000 £

Elektrizitätswerk Lonza Aktiengesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, 19. November 1921, vormittags 11½ Uhr im kleinen Konzertsaal des Stadtkasinos in Basel

Tagesordnung:

- Bericht des Verwaltungsrats.
- Bericht der Rechnungsrevisoren.
- Beschlussfassung über Genehmigung der Bilanz.
- Beschlussfassung über Entlastung des Verwaltungsrats.
- Wahl der Rechnungsrevisoren.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 9. November bis spätestens den 12. November bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

- in Basel: bei der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 72, beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Ehinger & Co.
- in Bern: bei der Berner Handelsbank.
- in Genf: beim Schweizerischen Bankverein.
- in Zürich: beim Schweizerischen Bankverein, bei A. Holmann & Co., A.-G.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie die Berichte des Verwaltungsrats und der Rechnungsrevisoren stehen bei obigen Stellen vom 9. November an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 28. Oktober 1921.

Der Verwaltungsrat.

Drahtseilbahn Engelberg - Gerschnialp A.-G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. November 1921, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bellevue - Terminus in Engelberg

TRAKTANDEN:

- Protokoll der letzten Generalversammlung.
- Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1920. Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Bericht des Verwaltungsrates über den gerichtlichen Nachlassvertrag.
- Statutenrevision.
- Wahl des Verwaltungsrates. -3038
- Wahl der Rechnungsrevisoren.

Die Stimmkarten können am Tage der Generalversammlung von 1½ bis 2 Uhr im Hotel Bellevue-Terminus gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden. Ueber Traktanden 1 und 2 sind nur die alten Aktionäre stimmberechtigt, während über Traktanden 3, 4, 5 und 6 die Aktionäre, die durch den gerichtlichen Nachlassvertrag in den Aktienbesitz gekommen sind, abstimmen.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerisch-Amerikanische Stickerei-Industrie-Gesellschaft

Swiss-American Embroidery Company

Société Suisse Américaine pour l'Industrie de la Broderie Glarus

Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 3. November 1921 wird der Coupon N° 10 unserer Vorzugsaktien mit Fr. 30 eingelöst und kann die Dividende vom 15. November 1921 an erhoben werden bei

Stickerei Feldmühle, vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach, Loeb & Schoenfeld Co., 27-33 West 23rd Street, New-York, Schweizerische Kreditanstalt Zürich, St. Gallen, Basel, Genf, Glarus, Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich, Bank in St. Gallen, Glarner Kantonalbank, Glarus.

Glarus, den 3. November 1921.

Der Verwaltungsrat.

Tschechoslowakische Handelskammer in der Schweiz

Die Generalversammlung der Tschechoslowakischen Handelskammer in der Schweiz findet am Samstag, den 12. November 1921, nachmittags 3 Uhr, im Zunfthaus zur Zimmerleuten in Zürich statt.

Laut § 14 der Statuten werden hiermit alle Mitglieder eingeladen, an der Generalversammlung persönlich teilzunehmen, oder ihre Vollmachten zur Stellvertretung dem Sekretariat einzusenden.

-3035

Der Präsident: Splichal m. p.

Sammelerkehre
Holland - Schweiz

Durch unsere regelmässigen Dienste können wir rascheste Beförderung garantieren bei billigster Berechnung

2912

BLAUFRIESVEEM A. G. vormalig Hediger & Co. Basel
Amsterdam, Rotterdam, Antwerpen, London
Liverpool, Manchester, New-York
Lagerhäuser mit Geleiseanschluss

Aktiengesellschaft für Industriewerte, Luzern

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung
auf Montag, den 21. November 1921, vormittags 11¹/₂ Uhr
im Hotel National in Luzern

TRAKTANDUM:

Erwerbung im Umtausch von Aktien der Julius Sichel & Co. Kommanditgesellschaft auf Aktien, in Mainz.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Angabe der Aktiennummern bis zum 19. November 1921 bei dem Bureau der Gesellschaft in Luzern bezogen werden.

Luzern, den 7. November 1921. -3034

Der Verwaltungsrat.

Brasserie Jurassienne S. A.

Siège social: DELÉMONT

Assemblée générale des actionnaires

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour samedi, 26 novembre 1921, à 4 heures de l'après-midi, au Buffet de la gare (1^{er} étage), à Delémont.

TRACTANDA: 1. Lecture et approbation du protocole de la dernière assemblée générale. 2. Examen et approbation des comptes et du bilan pour le 22^{me} exercice (1^{er} octobre 1920 au 30 septembre 1921). 3. Rapport des contrôleurs. 4. Ratification de vente d'immeubles. 5. Décharge au conseil d'administration et à la Direction. 6. Nomination d'un membre du conseil d'administration. 7. Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant pour l'exercice 1921/1922. 8. Imprévu.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport de MM. les contrôleurs seront déposés dans les bureaux de la société, à la disposition des actionnaires, huit jours avant l'assemblée.

Pour exercer son droit de vote, chaque actionnaire est tenu de déposer ses actions dans les bureaux de la société, deux jours avant l'assemblée ou de se justifier suffisamment de sa possession d'actions.

Delémont, le 7 novembre 1921. Le conseil d'administration.

Reinach

Einwohnergemeinde-Anleihen zu 4 % per Fr. 300,000 vom Jahre 1909

Ziehung vom 3. November 1921. — Fr. 1000.

Nrn. 3, 15, 16, 19, 39, 59, 72, 85, 108, 124, 126, 159, 201, 202, 208, 268.

Die ausgelosten Obligationen werden ab 31. Dezember 1921 durch die Volksbank in Reinach und die schweizerische Nationalbank und ihre Zweiganstalten gegen Rückgabe der Obligationen ausbezahlt.

Das Protokoll der Ziehung liegt Interessenten auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf.

Reinach, den 4. November 1921.

Der Gemeinderat.

Compagnie Générale des Câbles de Lyon

Ancienne Société Française des Câbles Electriques, Système Berthoud, Borel & Cie.

Anonyme au capital de dix millions de francs divisé en 20,000 actions de fr. 500 chacune
SIÈGE SOCIAL: Chemin du Pré Gaudry n° 41 à LYON

Liste des 66 obligations au porteur de 250 francs 4¹/₂ %, sorties au 10^{me} tirage d'amortissement du 26 octobre 1921 et remboursables au pair à partir du 2 janvier 1922: 3029

au Crédit Commercial de France, 19, Rue de la République, à Lyon,

chez MM. E.-M. Cottet & Cie., Banquiers, 8, Rue de la Bourse, Lyon.										
3	306	530	745	987	1130	1410	1756	1906	2153	2404
43	310	555	839	1006	1181	1453	1778	1915	2205	2465
104	314	603	859	1014	1301	1481	1789	1962	2209	2500
136	438	615	867	1042	1307	1637	1801	2048	2259	2532
205	461	715	923	1103	1326	1654	1885	2052	2276	2538
287	500	720	979	1115	1338	1699	1897	2140	2291	2594

Erste kaufmännische Kraft

gebürtiger Schweizer, mit besten Ausweisen, mehrere Branchen kennend aus 18jähriger Tätigkeit in diversen Betrieben, zurzeit noch in grösserem Unternehmen,

sucht

wegen dessen Liquidation '3042

gelegentlich Lebensstellung

als **kaufmännischer Leiter, Geschäftsführer** in mittelgrossen Betrieb; **Inspektor, Chefbuchhalter** in nur grossen Betrieb. Suchender steht Mitte der dreissiger Jahre, präsentiert gut und besitzt Erfahrung, Kenntnisse und Eigenschaften für wichtigen Posten.

Seriöse Firmen belieben nähere Einzelheiten zu erfragen unter Chiffre N 11449 A.L. an die Publicitas A.-G., Zürich.

Huifkar-Cigarren

Die holländische Qualitätsmarke geniesst in vermehrtem Masse das Zutrauen der Raucherwelt.

Empfehle speziell:

Huifkar Tabacos	mild	Fr. 17.- 50 St.
Huifkar Preflectos	mittelkräftig	„ 19.- „
Huifkar Estimadas	aromatisch	„ 21.50 „
Huifkar Palomas	rassig	„ 26.- „

Bei 500 und 1000 Stück Spezialrabatte

A. Ammann-Staehli, Basel

Centrallbahnplatz 9
2251 - Telephon - 2251

Amtliche Liquidation - Rechnungsruf

Durch Verfügung vom 20. Oktober 1921 ist vom Regierungsstatthalter II von Bern über den Nachlass des am 8. September 1921 verstorbenen Herrn Charles-Marie-Jean Hüssou, von Pruntrut, gew. Kaufmann, Holzlofenweg 24, in Bern, die amtliche Liquidation angeordnet worden. (Art. 593 ff. Z. G. B.) Die Gläubiger und sonstigen Anspruchsberechtigten des Erblassers werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 29. November 1921 beim unterzeichneten Erbschaftsverwalter schriftlich und mit den Beweismitteln versehen einzu-reichen. -2945- (7115 Y)

Innert der gleichen Frist haben sich allfällige Schuldner des Erblassers zu melden.

BERN, den 26. Oktober 1921.

Der Erbschaftsverwalter:
MARTI, Notar, Marktgasse 11.

Au moment de consulter les

Approvisionnement de Combustibles

les Administrations publiques, MM. les Industriels, Hoteliers, Propriétaires, etc., sont rendus attentifs à l'économie sensible résultant de l'emploi pour tous les systèmes de chauffage, du

COKE DE GAZ

des Usines à Gaz suisses. La notable réduction de prix récemment entrée en vigueur, en fait le combustible le plus avantageux. S'adresser à

L'Association des Usines à Gaz suisses à Zurich

lorsque le Coke de Gaz n'est pas obtainable sur place, auprès des fournisseurs de la branche.

Bureau- und Aktenschachtel System Hauser

Nur 60 % Zuschlag auf Vorkriegspreise

Kartonagefabrik Gottl. Hauser, Schaffhausen

Fabrikgebäude im Elsass zu verkaufen

Moderner Schedbau mit 12,000 m² Land. Nähe der Schweizergrenze, für jede Industrie geeignet.

Offerten sub Chiffre H. A. B. 2080 an Publicitas A.-G. Bern.

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Bern: G. Bartsch, Ink. Ausk. Biel/Bienne: Jul. Albrecht, Adv. u. Ink., Neuhausstr. 21 Freiburg: Bank Ulaty & Cie. Genève: Herren & Guesch, renseignem. et recouv. cm. s. tous pays. Brev. d'invent. marques, modèles etc. — J. & W. Herren, avocats, Représ. dev. tous tribunaux et juridictions. Morges: D. Farnet, Adv. Interlaken: Alfr. Barler, Advok. Ink. i. Oberland. Klingen: Dr. B. Böhl, Adv. Lausanne: L. Bertaranne, agent d'aff. patente (eorr. deutsch et italienisch.) Luzern: Dr. R. Gräter, Dr. J. Arnold, Adv. — Inelchen & Rey, Rechtsb. Lugano: Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handels-, Ink. Montreux: Paul Pachon, agt. d'aff. patente. — E. Rocauster, agent d'affaires patente. Olten: Treuhänder & Notariatsbureau Eug. Nagel. Schaffhausen: G. Bächli, Rechtsagent, Ink. Solothurn: Dr. Hugo Spillmann, Dr. Oskar Müller, Fürspr. u. Not. Tel. 5.25. St. Gallen: O. Baumann, Ink. — E. Farster, Rechtsbureau. — Dr. P. Curti, Adv. u. Ink. Winterthur: Dr. W. Witzig, Zürich: L. V. Böhmann, Rechtsanw. (Handelsrecht) — Dr. Herforth, Adv. — Dr. Otto Wigg, Advokat, — Dr. Paul C. Jaegg, Adv., Ink. Waisenhausstr. 2.

Treuhänderfunktionen

jeder Art, auch kaufm. und technische Expertisen übernimmt im In- und Auslande d. e. Schweizerische Investition- & Treuhänder-Gesellschaft A.-G. Glarus.

Briefarbeiten an Postfach 12980 Zürich-Bahnhof, Telephon 74.34 Seinau-Zürich. '2030

Hotel

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux“ am schnellsten und sichersten

Stelle in Montreux

oder Umgebung. Sich zu wenden an

PUBLICITAS A. G.

Schweiz. Annoncen-Expedition

Automat-Buchhaltung richtet ein H. Frisch, Buchexperte, Zürich 6, Weinbergstrasse Nr. 67.